



# DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper | Greek Edition



ISSN 2585-2450

ΕΛΛΑΔΑ, ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2021, ΤΟΜΟΣ 17-ΤΕΥΧΟΣ 83

Συνέντευξη

## Χτίζοντας μία καλή σχέση μεταξύ οδοντοτεχνιτών και οδοντιάτρων

Της Iveta Ramonaite, Dental Tribune International

Ο Romeo Giuseppe είναι οδοντοτεχνίτης και ιδιοκτήτης ενός οδοντοτεχνικού εργαστηρίου στο Τορίνο της Ιταλίας. Σε αυτήν την συνέντευξη, μιλάει στο Dental Tribune International για το πώς επηρέασε ο COVID-19 τη δουλειά του στο εργαστήριο και για τον αντίκτυπο που είχε η πανδημία στην προσωπική και επαγγελματική του ζωή

**Romeo, θα μπορούσες να μου πεις λίγα πράγματα για τη δουλειά σου γενικώς και για το τι σε ώθησε να γίνεις οδοντοτεχνίτης;**

Η περίπτωση μου δεν είναι συνηθισμένη διότι έχω η βάση μου στο Τορίνο, αλλά γεννήθηκα στη Νέα Υόρκη και είμαι Αμερικανός πολίτης. Έζησα στις

ΗΠΑ τα πρώτα πέντε χρόνια της ζωής μου. Μετά μετακομίσαμε στην Ιταλία επειδή οι γονείς μου αποφάσισαν να επιστρέψουμε εδώ.

Έλαβα την εκπαίδευσή μου ως οδοντοτεχνίτης στην Ιταλία και, αφού τελείωσα τα πέντε χρόνια της σχολής μου, μετακόμισα στην Ελβετία και έκανα ένα διετές μάστερ στο Πανεπιστήμιο ❖ **σελίδα 2**

## OMNIPRESS MEMBERS CLUB

ΓΙΝΕ ΜΕΛΟΣ

BASIC

PREMIUM

ULTIMATE



Info: [www.omnipress.gr](http://www.omnipress.gr) | [info@omnipress.gr](mailto:info@omnipress.gr) | +30 210 2222637



Dentaland.gr  
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ

- ✓ Αξιοπιστία
- ✓ Συνέπεια
- ✓ Εμπιστοσύνη
- ✓ Ταχύτητα
- ✓ Εξέλιξη

Το Νο1 ηλεκτρονικό κατάστημα για οδοντιατρικά!

κουπόνι αγορών

έκπτωση -10%

κωδικός

dentaland10

\*Μπες στο [dentaland.gr](http://dentaland.gr), χρησιμοποίησε το κουπόνι και κάνε τις αγορές σου με ΕΚΠΤΩΣΗ -10% ο κωδικός ισχύει για μία χρήση ανά εγγεγραμμένο χρήστη. Το κουπόνι ισχύει μέχρι 30/06/21

FIND US [WWW.DENTALAND.GR](http://WWW.DENTALAND.GR)

E | [social@dentaland.gr](mailto:social@dentaland.gr) | T | 2810 322 250

## International Headquarters

Publisher and Chief Executive Officer Torsten R. Oemus

Chief Content Officer Claudia Duschek

Dental Tribune International GmbH  
Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany  
Tel.: +49 341 4847 4302 | Fax: +49 341 4847 4173  
General requests: info@dental-tribune.com  
Sales requests: mediasales@dental-tribune.com  
www.dental-tribune.com

Material from Dental Tribune International GmbH that has been reprinted or translated and reprinted in this issue is copyrighted by Dental Tribune International GmbH. Such material must be published with the permission of Dental Tribune International GmbH. *Dental Tribune* is a trademark of Dental Tribune International GmbH.

All rights reserved. © 2021 Dental Tribune International GmbH. Reproduction in any manner in any language, in whole or in part, without the prior written permission of Dental Tribune International GmbH is expressly prohibited.

Dental Tribune International GmbH makes every effort to report clinical information and manufacturers' product news accurately but cannot assume responsibility for the validity of product claims or for typographical errors. The publisher also does not assume responsibility for product names, claims or statements made by advertisers. Opinions expressed by authors are their own and may not reflect those of Dental Tribune International GmbH.

## Ελληνική Έκδοση

Κωδικός 01-7656



FAEP FIPP

Ιδιοκτήτης

NEW OMNIPRESS IKE  
Λ. Μεσογείων 330,  
Αγία Παρασκευή - Τ.Κ. 15341  
Τηλέφωνο +30 210 2222637,  
+30 6972036900  
info@omnipress.gr -  
www.dental-tribune.gr

Εκδότης-Διευθυντής

Διεύθυνση-Σύνταξη  
Art Director

Υπεύθυνη-Επιμέλεια τεύχους  
Νομικός Σύμβουλος  
Εκτύπωση

Ρούσσης Γ. Ιωάννης  
Δημήτρης Αρ. Αλεξόπουλος  
Εύη Μίνη  
Αναγνωστάκη Κωνσταντίνα  
Παναγιώτα Καρκαβέλια  
PRINTFAIR- DIGITAL &  
OFFSET SOLUTIONS  
•ΠΕΙΡΑΙΩΣ 5010 091284 425  
GR23 0172 0100 0050 1009  
1284 425

Έμβασμα συνδρομών

Επισκευθείτε μας: gr.dental-tribune.com.

← DT σελίδα 1



Ο Romeo Giuseppe είναι της άποψης ότι οι οδοντοτεχνίτες πρέπει να έχουν μία ανοικτή συζήτηση με τους οδοντιάτρους για να προάγουν τη μεθ'ημετέραν συνεργασία. (Εικόνα: Romeo Giuseppe)

της Γενεύης. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, είχα την δυνατότητα να δουλέψω με τον Dr Pascal Magne, τους Καθ. Dr Uls Belser και Didier Dietschi, και είχα την τύχη να εργαστώ στο εργαστήριο του Michel Magne. Ο Michel δεν ήταν μόνο καθηγητής μου αλλά και ο μέντοράς μου, ο δάσκαλός μου. Εργάστηκα μαζί του για δέκα χρόνια. Μετά από αυτό, γύρισα πίσω στις ΗΠΑ και έμεινα στο Λος Άντζελες για πέντε χρόνια, όπου εργάστηκα στο Πανεπιστήμιο της Νότιας Καλιφόρνια για τρία από αυτά τα χρόνια. Κατά την παραμονή μου στις ΗΠΑ, είχα την ευκαιρία να γίνω επίκουρος κλινικός καθηγητής στην επανορθωτική επιστήμη. Και μετά, στις αρχές του 2015, επέστρεψα στην Ιταλία. Έπρεπε να ξαναανοίξω το εργαστήριό μου και τώρα συνεργάζομαι με οδοντιάτρους υψηλού επιπέδου σε όλο τον κόσμο.

Έγινα οδοντοτεχνίτης επειδή δεν μπόρεσα να γίνω οδοντίατρος. Το όνειρό μου ήταν να γίνω οδοντίατρος, αλλά επειδή κατά τη διάρκεια της ζωής σου συμβαίνουν πράγματα και πρέπει να αλλάξεις τα σχέδιά σου, άρχισα να δουλεύω ως

οδοντοτεχνίτης και έγινα οδοντοτεχνίτης. Αλλά λόγω του πάθους μου για αυτό το πεδίο της οδοντιατρικής, εστίασα τα πάντα στην αισθητική περιοχή και στο πώς να αυξήσω την ποιότητα στην αισθητική περιοχή. Επίσης μεγάλωσα με οδοντιάτρους και αυτοί με εκπαίδευσαν εκτενώς σε όλες τις κλινικές διαδικασίες και με δίδαξαν πώς να συνεργάζομαι για να επιτυγχάνω το τελικό αισθητικό αποτέλεσμα. Αυτό είναι πολύ σημαντικό. Είδα ότι οι οδοντοτεχνίτες έχουν συνήθως μόνο δύο ή τρία χρόνια σχολής. Μετά αρχίζουν να κάνουν διαστρωμάτωση κεραμικού, νομίζοντας ότι η διαστρωμάτωση του κεραμικού καθορίζει τη δουλειά ενός οδοντοτεχνίτη, αλλά δεν είναι έτσι. Πρέπει να εξοικειωθείς με την επιστήμη των υλικών, τη σύγκλιση, την κλινική πλευρά της δουλειάς. Πρέπει να ξέρεις ποιο είναι το επόμενο κλινικό βήμα για να αποφεύγεις λάθη και βιολογική ζημιά. Και αυτό είναι ένα από τα πράγματα στα οποία εστιάζω πάντα την προσοχή μου.

Εκπαιδεύτηκα να είμαι μοναδικός στον τρόπο με τον οποίο δουλεύω στο εργαστήριο, δουλεύ-

οντας με μικροσκόπιο για να επιτυγχάνω ακρίβεια για τη διάρκεια της θεραπείας.

**Μπορούμε να πούμε με βεβαιότητα ότι ο COVID-19 μας ξάφνιασε όλους και ότι το ξαφνικό του δεν άφησε χρόνο να προετοιμαστούμε. Ποια ήταν η αρχική σου απόκριση στην πανδημία και στα μέτρα καραντίνας που διατάχθηκαν από τις αρχές;**

Ναι, ήταν μία παράξενη περίοδος και για εμένα. Ξαφνιαστικά εντελώς από την πανδημία που εξελίσσεται σε όλο τον κόσμο. Σταμάτησα αμέσως να ταξιδεύω, και αυτή ήταν μία μεγάλη αλλαγή για εμένα. Μου αρέσει πολύ να ταξιδεύω και να πηγαίνω να βλέπω ασθενείς σε διαφορετικές χώρες.

Εδώ στο εργαστήριο, χρειάστηκε να δώσουμε πολλή προσοχή στις σωστές διαδικασίες απολύμανσης και να μάθουμε πώς να παραδίδουμε με καλύτερο τρόπο τις εργασίες. Ευτυχώς, δεν χρειάστηκε να κλείσουν τα ιατρεία τους όλοι οι οδοντίατροι με τους οποίους συνεργάζομαι.

Συνέχισα να δουλεύω στο εργαστήριο κατά τη

διάρκεια του lockdown στην Ιταλία. Όλα έπρεπε να προσαρμοστούν, να απολυμαίνονται πολύ καλά και να συσκευάζονται διαφορετικά από ότι πριν.

**Πιστεύετε ότι έχετε λάβει επαρκή στήριξη από την κυβέρνηση και από το οδοντιατρικό επάγγελμα κατά τη διάρκεια της κρίσης;**

Όχι, στην Ιταλία όχι. Δεν είχαμε επαρκή στήριξη. Χαίρομαι που δόθηκε οικονομική στήριξη σε εκείνα τα άτομα με πολύ ταπεινές δουλειές, αλλά δεν έγινε το ίδιο και για το εργαστήριό μου. Χρειάστηκε να πάρουμε χρήματα από την τράπεζα, κάποια χρήματα που είχα αποταμιεύσει, για να πληρώσουμε κάποια έξοδα και για να αντιμετωπίσουμε την πραγματικότητα- αλλά ήταν μία έκτακτη ανάγκη. Η κατάσταση θα αλλάξει τελικά.

**Η πανδημία αναδιαμορφώνει με αργούς ρυθμούς τα οδοντιατρικά σε όλο τον κόσμο. Έχει παρατηρήσει πρόσφατα κάποιες αναδυόμενες τάσεις στην οδοντική τεχνολογία;**

→ DT σελίδα 4

# ΑΣΥΓΚΡΙΤΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ

## anthos

### A17lt B class

**3.500 €**  
+ ΦΠΑ

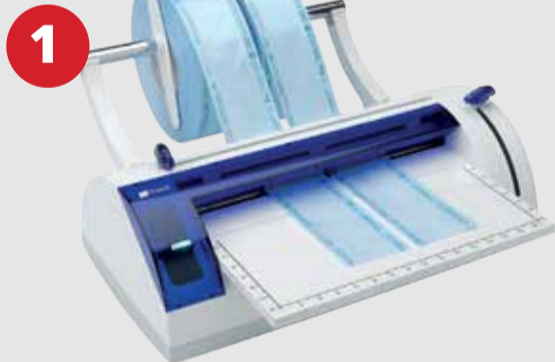
Οι κλίβανοι αποστείρωσης της Anthos έχουν τα υψηλότερα standards λειτουργίας, σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο ISO 17665-2

**Έρχονται με:**

- 3 χρόνια εγγύηση καλής λειτουργίας
- 20 χρόνια -κατ' ελάχιστον- διάρκειας ζωής με δέσμευση επάρκειας ανταλλακτικών και τεχνικής υποστήριξης

&

**3 ΔΩΡΑ**  
αξίας 900 €



1  
Θερμοσυγκολλητής  
Millseal



2  
Αποστακτήρες νερού  
Stillo



3  
Ιχνηλάτηση κύκλων  
κλιβανισμών

Αποκτήστε εναλλακτικά το μοντέλο 22λίτρων με 200€ επιπλέον.

**anthos**  
HELLAS

ΝΙΚ. ΣΑΡΜΑΣ Α.Ε.Β.Ε. 3ης Σεπτεμβρίου 35, ΑΘΗΝΑ | Τηλ.: 210 5249261 210 5231400 | E-mail:sales@anthoshellas.gr  
• SINADENT - Θεσσαλονίκη: Βασιλίας Καρακάστας | Σουρμένων 10 | Τηλ.: 2310 212121 | E-mail:info@sinadent.gr  
www.anthoshellas.gr

← DT σελίδα 2

Όχι, μέχρι στιγμής δεν έχω παρατηρήσει κάτι. Είδα ότι η βιομηχανία χτυπήθηκε πολύ λόγω της πανδημίας, ιδιαίτερα στον τομέα της οδοντικής τεχνολογίας.

Οι οδοντοτεχνίτες σταμάτησαν να επενδύουν σε τεχνολογία όπως μηχανήματα κοπής και σαρωτές λόγω της ολέθρι-

ας οικονομικής κατάστασης σε όλο τον κόσμο.

**Υπάρχει ακόμα πολλή αβεβαιότητα σχετικά με την μετά-COVID-19 εποχή στην οδοντιατρική. Ως οδοντοτεχνίτης, νιώθετε αισιόδοξος σχετικά με τις μακροπρόθεσμες αλλαγές που μπορεί να επιφέρει η πανδημία στα οδοντοτεχνικά εργαστήρια και στον οδοντιατρικό κλάδο γενικά;**

Γνωρίζω ότι τα περισσότερα οδοντιατρεία δεν έχουν τον ίδιο όγκο εργασίας, αφού δεν μπορούν να βλέπουν τον ίδιο αριθμό ασθενών κάθε μέρα. Αυτός ο μειωμένος αριθμός ασθενών έχει συνεπώς μειώσει την ποσότητα της δουλειάς και αυτό αντανακλάται και στο οδοντοτεχνικό εργαστήριο.

Τα οδοντοτεχνικά εργαστήρια έχουν το ίδιο πρόβλημα επειδή είναι καθρέπτες του οδο-

ντιατρείου, της τρέχουσας κατάστασης.

Στην περίπτωση μου, επειδή εξειδικεύομαι στις όψεις και στην αισθητική ζώνη, εφαρμόζοντας την ακρίβεια του μικροσκοπίου, είχα ακόμα κάποιες εισερχόμενες παραγγελίες επειδή κάποιοι ασθενείς και οδοντίατροι εκτιμούν ακόμα την ποιότητα της δουλειάς μου.

Σε σύγκριση με τα μεγάλα εργαστήρια, ο COVID-19 δεν

επηρέασε πολύ την δουλειά στο εργαστήριό μου. Τα μεγάλα εργαστήρια εστιάζουν στον όγκο παραγωγής.

Το δικό μου είναι ένα μικρό εργαστήριο- είμαστε τρεις, κάποιες φορές τέσσερις- και έτσι η ποσότητα της δουλειάς και η ποιότητα της δουλειάς είναι τελείως διαφορετικές από εκείνες των μεγάλων εργαστηρίων.

**Τέλος, γίνεται πολλή συζήτηση γύρω από την πνευματική υγεία των οδοντιάτρων και των οδοντοτεχνιτών αυτή τη στιγμή. Σε έχει επηρεάσει προσωπικά η πανδημία;**

Μπορώ να σου πω ότι έχω πολλά ελαττώματα ως άτομο, αλλά ένα από τα δυνατά μου σημεία είναι ότι ψάχνω πάντα να νικώ τις προκλήσεις της ζωής και ότι πάντα σκέφτομαι θετικά. Προσπαθώ να μιλώ με οδοντιάτρους και άλλα άτομα και να παραμένω ενεργός στη δουλειά μου και στη σχέση μου με τους οδοντιάτρους και τους ασθενείς τους. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο δεν πιστεύω ότι ο COVID-19 θα με επηρεάσει στο μέλλον, επειδή δουλεύω ακόμα κάθε μέρα και μπορώ να δω το αποτέλεσμα.

Αυτό έχουμε να αντιμετωπίσουμε αυτή τη στιγμή και πρέπει να παραμείνουμε ταπεινοί. Πρέπει να πολεμάμε κάθε μέρα και δεν μπορούμε να παραδοθούμε.

Νομίζω ότι μπορούμε να βρούμε μία λύση επειδή οι οδοντίατροι θέλουν να συζητήσουν με τους οδοντοτεχνίτες για να κατανοήσουν και να αντιμετωπίσουν την κατάσταση.

Πρέπει να παραδεχτώ ότι χρειάστηκε να μειώσω την τιμή σε κάποιες περιπτώσεις, αλλά δεν ήταν καταστροφικό για μένα. Αυτό με βοήθησε να έχω καλύτερη σχέση με τον οδοντίατρο και τον ασθενή.

Έτσι όταν οι οδοντίατροι και οι ασθενείς συνειδητοποιούν ότι ο οδοντοτεχνίτης είναι ανοιχτός στο να δημιουργήσει κάτι για το μέλλον, νομίζω ότι υπάρχουν μεγάλες πιθανότητες για καλύτερη μελλοντική συνεργασία. DT

AD

Umbrella™  
LIPS, CHEEK, & TONGUE RETRACTOR

Beautiful Access,  
Practical Isolation, in a  
**Comfortable Way!**

IT'S NEW!

Ένα καινοτόμο σύστημα απώθησης  
γλώσσας, χειλέων και παρειών που  
προσφέρει εξαιρετική πρόσβαση,  
απομόνωση και άνεση!

Ultradent Hellas Φειδιππίδου 17-19 Αθήνα 11526 Τηλ 210-7482170  
www.ultradent.gr | info@ultradent.gr

© 2020 Ultradent Products, Inc. All rights reserved. 082720





**ariston dental**  
better answers



Η Lifenet Health® είναι ηγέτιδα εταιρεία στον τομέα της αναπλαστικής ιατρικής, με έδρα στη Βιρτζίνια των ΗΠΑ. Κάθε χρόνο παρέχει περισσότερα από 400.000 ανθρώπινα μοσχεύματα και το ιστορικό ποιότητάς της είναι ασυναγώνιστο. Έχει αναπτύξει ένα πλήρες φάσμα από καινοτόμες και κατοχυρωμένες τεχνικές επεξεργασίας, με σκοπό να εγγυηθεί ότι η ασφάλεια και η ποιότητα αποτελούν τα υψηλότερα κριτήρια για κάθε ένα από τα μοσχεύματα που παρέχει.

Ασφάλεια | Ποιότητα | Καινοτομία | Εξυπηρέτηση



**Οστικά Αλλομοσχεύματα & Αλλογενείς Μεμβράνες Lifenet®**



**CORTICAL PARTICULATE**  
Mineralized (FDBA)



**CORTICAL PARTICULATE**  
De-Mineralized (DFDBA)



**CORTICAL PARTICULATE MD 70/30**  
(70% Mineralized - 30% Demineralized)



**CANCELLOUS PARTICULATE**  
Mineralized



**CORTICAL + CANCELLOUS PARTICULATE - MIX**  
Mineralized (FDBA, MIX)



**PERIO FASCIA LATA**  
Απορροφήσιμη μεμβράνη για GBR & GTR



**ORACELL**  
Ακύτταρο αλλόδεγμα για ανάπτυξη μαλακών ιστών (Ουλοπλαστική)



**CORTICAL PLATE**  
Φλοιώδες οστού σε μορφή λεπτού φύλλου

**ΑΘΗΝΑ**  
Λ. Μεσογείων 467, Τ.Κ. 153.43 Αγ. Παρασκευή  
Τηλ.: 210 80 30 341 • info@aristondental.com

**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ**  
Ναυάρχου Κουντουριώτου 13, Τ.Κ. 546.25  
Τηλ.: 2310 268 020 • thessaloniki@aristondental.com

**ΛΕΜΕΣΟΣ**  
Θεσσαλονίκης 9, Γραφείο 102, Τ.Κ. 3025 Λεμεσός  
Τηλ.: 25 322 895 • info@aristondental.com

W: [aristondental.com](http://aristondental.com)

fb: [ariston dental](https://www.facebook.com/ariston.dental)

# Οι στόχοι της TePe για προϊόντα και συσκευασίες χωρίς εκπομπές άνθρακα ως το 2022

Από το *Dental Tribune International*

**MALMÖ, Σουηδία:** Βιωσιμότητα στην TePe σημαίνει να εξασφαλιστεί η περιβαλλοντική, οικονομική και κοινωνική ενημερία για το σήμερα και για το αύριο, σύμφωνα με την εταιρεία. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο η διεθνώς καταξιωμένη και αναγνωρισμένη εταιρεία παραγωγής προϊόντων στοματικής υγιεινής (μεσοδόντια βουρτσάκια, οδοντόβουρτσες, οδοντογλυφίδες κ.α.) έχει απορροφήσει τώρα στις κλιματικές δράσεις θέτοντας έναν στόχο για τη μη εκπομπή διοξειδίου του άνθρακα.



Με αφοσίωση στους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης του ΟΗΕ και με επίγνωση της επείγουσας ανάγκης να αναλάβουμε δράση για το κλίμα, η TePe αποδέχτηκε την πρόκληση να επιτύχει τη μη εκπομπή άνθρακα στα προϊόντα και τις συσκευασίες έως το 2022 (Εικόνα: TePe)

Ο στόχος μηδενικών εκπομπών για το 2022 βασίζεται στην εκτίμηση του κύκλου ζωής της TePe, η οποία υπολογίζει τον περιβαλλοντικό αντίκτυπο των υλικών των προϊόντων και των συσκευασιών της εταιρείας.

Πέρα από την έμφαση της TePe στη διαχείριση των πόρων- χρησιμοποιώντας 100% πράσινη ενέργεια και λαμβάνοντας μέτρα για να μειώσει τα απόβλητα- η εκτίμηση του κύκλου ζωής έχει αναγνωρίσει

τα υλικά, τις μεταφορές και το τέλος ζωής των προϊόντων ως πεδία προς βελτίωση.

Το ζήτημα- πρόκληση των πρώτων υλών ήταν το φυσικό σημείο έναρξης για την TePe, καταλήγοντας εν μέρει στην εισαγωγή βιοσύνθετων πλαστικών (ανανεώσιμες πρώτες ύλες) στη γκάμα της. Ενώ συνεχίζει να ερευνά φιλικές προς το περιβάλλον επιλογές πρώτων υλών, η TePe θα εξετάσει τώρα βιώσιμες μεθόδους μεταφοράς καθώς και λύσεις για το τέλος ζωής των προϊόντων.

Η Διευθύντρια Μάρκετινγκ και Καινοτομίας της TePe Helena Ossmer Thedius είπε σε μία δήλωση: «Η ανάληψη δράσης για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και των επιπτώσεών της είναι μία από τις μεγαλύτερες προκλήσεις της εποχής μας. Για να αντιμετωπίσουμε αυτήν την πρόκληση, πρέπει να μειώσουμε τις εκπομπές άνθρακα και να προχωρήσουμε προς μία κοινωνία χωρίς ορυκτά.

Στην TePe, θέλουμε να συμβάλλουμε σε μία θετική

ανάπτυξη. Ο στόχος μας για μηδενικές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα θα είναι ένας καταλύτης για τις πρωτοβουλίες βιωσιμότητάς μας και ένα βήμα προς τον πρωταρχικό μας στόχο του να γίνουμε μία εταιρεία με μηδενικές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα.

Η Ossmer Thedius πρόσθεσε: «Μαχόμαστε προς μία κυκλική οικονομία, αλλά αναγνωρίζουμε ότι μία και μόνο εταιρεία δεν μπορεί να οδηγήσει στη μετάβαση- είναι κρίσιμης σημασίας να βρεθούν στρα-

τηγικοί συνεργάτες και να ασχοληθούμε με τη βιώσιμη τεχνολογία.

Ταυτόχρονα, θέλουμε να θέσουμε τους στόχους μας ψηλά. Η επίτευξη μηδενικών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα θα είναι ένας ακρογωνιαίος λίθος στη δέσμευσή μας για ένα βιώσιμο μέλλον.»

Η TePe στοχεύει να διεξάγει τις εργασίες της σύμφωνα με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης του ΟΗΕ που υιοθετήθηκαν από όλα τα κράτη μέλη το

2015 ως μέρος της Ατζέντας για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη 2030. Όλη η παραγωγή της TePe λαμβάνει χώρα στο εργοστάσιο κατασκευής στο Μάλμο χρησιμοποιώντας 100% ανανεώσιμη ενέργεια. Μέρος αυτής προέρχεται από την ιδιόκτητη ηλιακή εγκατάσταση οροφής.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δέσμευση βιωσιμότητας της TePe μπορείτε να δείτε στο [www.tepe.com/global/sustainability-at-tepe/sustainability/](http://www.tepe.com/global/sustainability-at-tepe/sustainability/). **DT**

# OptraGate®

Απωθητήρας χειλιών και παρειών χωρίς λάτεξ

Η άνετη λύση  
για καλύτερο  
πεδίο



**ΝΕΟ:** τώρα διαθέσιμο  
σε μπλέ και ροζ

- Αποτελεσματική θεραπεία και πιο εύκολη σχετική απομόνωση.
- Μεγεθυμένο πεδίο εργασίας και εύκολη πρόσβαση στην κοιλότητα.
- Αυξημένη άνεση για τους ασθενείς.
- Ελκυστικά χρώματα για ευκολότερη αποδοχή από τα παιδιά.

[www.ivoclarvivadent.gr](http://www.ivoclarvivadent.gr)

Επίσημοι διανομείς  
Ελλάδας

**Oral Vision**

• Μάγερ 13 / 104 38 Αθήνα / τηλ: 210 77 55 900 /

• Τσιμισκή 34 / 546 23 Θεσσαλονίκη / τηλ: 2310 253 800 / [www.oralvision.gr](http://www.oralvision.gr)

**SADENT**

• 1 χλμ Λεωφ. Μαρκοπούλου / 190 02 Παιανία / τηλ: 211 10 22 900 /

• Τετραπόλεως 4 / 115 27 Γουδή / τηλ: 210 77 77 608 /

• Ν. Τέλογλου 7 / 546 36 Θεσσαλονίκη / τηλ: 2310 968 799 / [www.sadent.com](http://www.sadent.com)

Κύπρου

**Dentalcon**

• Λ. Αναστασιάδη 1 / 2012 Λευκωσία / τηλ: 22 466 000 /

[www.dentalcon.com.cy](http://www.dentalcon.com.cy)

[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

**Ivoclar Vivadent AG**

Bendererstr. 2 | 9494 Schaan | Liechtenstein

Tel. +423 235 35 35 | Fax +423 235 33 60

**ivoclar**  
**vivadent®**  
passion vision innovation

# Η σωστή αντιμετώπιση των μερικώς νωδών ασθενών

Από το *Dental Tribune International*

Τα ποσοστά της διατήρησης των δοντιών αυξάνονται παγκοσμίως. Αντί να χάνουν όλα τους τα δόντια καθώς γηράσκουν, οι άνθρωποι φτάνουν ολοένα και περισσότερο στο γήρας με τουλάχιστον λίγα από τα φυσικά τους δόντια άθικτα ακόμα. Σε αυτό το πρώτο διαδικτυακό σεμινάριο από μία σειρά δύο σεμιναρίων, οι ειδικοί Καθ. Finbarr Allen, Καθ. Angus Walls και Dr. William Cheung παρουσίασαν τη βιβλιογραφία και τα επιστημονικά δεδομένα που υποστηρίζουν τις επιλογές πρόωμης θεραπείας, θεραπείας και συντήρησης ειδικές για τους μερικώς νωδούς ασθενείς.

**Dr. Cheung, ποιες είναι οι μεγαλύτερες δυσκολίες όταν πρόκειται για την αντιμετώπιση των μερικώς νωδών ασθενών;**

Η μεγαλύτερη δυσκολία κατά την

αντιμετώπιση των μερικώς νωδών ασθενών είναι η εισαγωγή στις έννοιες της προληπτικής θεραπείας, της συνολικής θεραπείας και της μακροπρόθεσμης θεραπείας.

Οι ασθενείς θέλουν συχνά μία γρήγορη και οικονομική επίλυση των προβλημάτων τους και αυτή η προσέγγιση μπορεί να μην είναι η καλύτερη για την υγεία τους. Είναι

επίσης σημαντικό για τους ασθενείς να κατανοήσουν τη σημασία της μακροχρόνιας συντήρησης για να παραταθεί η επιτυχία των θεραπειών που λαμβάνουν. Τελευταία

και σημαντικότερο, πρέπει να κατανοήσουν ότι οι θεραπείες συχνά αποτυγχάνουν μακροπρόθεσμα και πρέπει να γνωρίζουν ποιες είναι οι συνέπειες όταν αποτυγχάνουν αυτές οι θεραπείες.



Εικόνα: trailak amtim/Shutterstock

**Πιστεύετε ότι η προσέγγιση στη θεραπεία και τη φροντίδα του αυξανόμενου αριθμού μερικώς νωδών ενηλίκων είναι σήμερα αρκετά ολοκληρωμένη, ή χρειάζεται να γίνει περισσότερη δουλειά πάνω σε αυτό;**

Χρειάζεται να κάνουμε πολλά ακόμα για να ενθαρρύνουμε τους ασθενείς μας να φροντίζουν καλά το στόμα τους για να αποφύγουν σοβαρά προβλήματα που καταλήγουν σε απώλεια των δοντιών. Όταν γίνεται απαραίτητη η εξαγωγή, συχνά επιλέγουμε μεθόδους αντικατάστασης σύμφωνα με τις δικές μας προτιμήσεις, που δεν έχουν σημασία. Κάνουμε μία συνολική εκτίμηση σε σχέση με το ιστορικό της στοματικής υγείας του ασθενή, τη συνολική κατάσταση της υγείας του, τις προσδοκίες του, την ικανότητά του να διατηρήσει ένα υψηλό επίπεδο στοματικής υγιεινής, τη μακροπρόθεσμη πρόγνωση των προτεινόμενων θεραπειών και την πιθανή απόκριση στην αποτυχημένη θεραπεία. Πρέπει να επικοινωνούμε με σαφήνεια στους ασθενείς μας πριν αρχίσουμε τη θεραπεία και να εξασφαλίζουμε ότι οι θεραπευτικοί στόχοι είναι κοινοί με μία από κοινού κατανόηση μεταξύ του κλινικού και του ασθενή.

**Ποιοι είναι οι κύριοι εκπαιδευτικοί στόχοι του σεμιναρίου;**

Να κατανοήσουν τη σημασία μίας εξατομικευμένης αξιολόγησης του ασθενή και το πόσο σχετική είναι η μετάφραση της γνώσης στην κλινική πράξη όσον αφορά στη διαχείριση των μερικώς νωδών ασθενών. Τέλος, το ακροατήριο θα μάθει για τα νέα έργα προς υλοποίηση της FDI για τη διαχείριση των μερικώς νωδών ασθενών.

Σημείωση του συντάκτη:

Το διαδικτυακό σεμινάριο 1 ώρας, με τίτλο "Partially dentate patients", Προσβάσιμο και χωρίς χρέωση από το FDI Oral Health Campus στο <https://www.fdiioralhealthcampus.org>. **DI**

starMed

SWAROVSKI  
OPTIK

ZEISS



**iMag**  
3.0x - 3.5x



**K-Bino**  
4.2x - 10.0x



**starLight nano 2**



**starLight nano 3**

**Experience the best optics!**

**GREEN**  
dental

(Καλέστε μας για όλα τα διαθέσιμα μοντέλα)

✉ Χαλκοκονδύλη 9, 10677 Αθήνα ☎ 210 380 3055 | 210 380 9731 @ info@greendental.gr f @greendental.gr

www.greendental.gr





CASTELLINI

# Νέο Skema 5

Σύμμαχός σας στην εξέλιξη

ΠΡΟΣΦΟΡΑ  
16.000€  
10.950€\*

Η προσφορά ισχύει για περιορισμένα τεμάχια\*

## NEO

Νέα γενιά  
Skema- Skema 5

- Αερόφρενο στην ταμπλέτα γιατρού
- Κεφαλωτό με αερόφρενο
- Αερότορ με φως ρυθμιζόμενης ροπής
- Ηλεκτρικό M/M LED νέας γενιάς (χωρίς καρβουνάκια)
- Υπέρηχοι Castellini (χειρολαβή με 4 ξέστρα)
- Προβολέας Castellini LED 50.000 lux με Φωτοκύτταρο
- Ηλεκτρικό περιστρεφόμενο πτυελοδοχείο 270° με αισθητήρα αυτόματης πλήρωσης στο ποτήρι του ασθενούς

- Έδρα με 6 μνήμες λειτουργίας
- Χειριστήριο γιατρού 18 εντολών με Touch-screen οθόνη
- Πλήρες χειριστήριο βοηθού 10 εντολών Touch-screen
- Ποδοχειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών ενσύρματο ή ασύρματο
- Μοτέρ ενδοδοντίας και εντοπιστής ακροριζίου ενσωματωμένα στο unit



NEO  
TOUCH SCREEN  
ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ



ΑΠΟΜΑΚΡΥΣΜΕΝΗ  
ΤΕΧΝΙΚΗ  
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ  
ΜΕΣΩ WI-FI

2  
ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

▶ ΝΕΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

▶ ΑΞΙΟΠΙΣΤΟ SERVICE

▶ ΠΛΗΡΗΣ ΕΠΑΡΚΕΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

GREEN  
dental

✉ Χαλκοκονδύλη 9, 10677 Αθήνα ☎ 210 380 3055 | 210 380 9731 @ info@greendental.gr 📱 @greendental.gr 🌐 www.greendental.gr

TECHNODENTAL

✉ Γρ.Αυξεντίου 6, 54636 Θεσσαλονίκη ☎ 2310 800810 | 6977420911 @ info@technodental.gr 🌐 www.technodental.gr